

ЯЗЫКОВАЯ КАРТИНА МИРА КАК ОБЪЕКТ ЛИНГВИСТИЧЕСКОГО ИССЛЕДОВАНИЯ В ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИИ

Замира Сатвалдиевна Таштемирова

к.п.н., доцент.,

Ферганский государственный университет

zamira51fergana@gmail.com

М.М.Бахрамова

Преподаватель Ферганский государственный университет

munirabahramova742@gmail.com

АННОТАЦИЯ

В данной статье рассмотрены вопросы изучения языковой картины мира в современной лингвистике, а также проблемы взаимодействия языковой и концептуальной картины мира. Описываются дефиниции языковой картины мира, приведены различные толкования данного понятия. Утверждается, что языковая картина мира отражает концептосферу народа и познавательную деятельность личности.

Ключевые слова: картина мира, лингвокультурология, познание, сознание, концепт, концептосфера, филологической науки, концептуальный и метаязыковой аппарат.

ABSTRACT

In this article discusses the issues of studying the linguistic picture of the world in modern linguistics, as well as the problems of interaction between the linguistic and conceptual picture of the world. The definitions of the linguistic picture of the world are described and various interpretations of this concept are given. It is argued that the linguistic picture of the world reflects the conceptual sphere of the people and the cognitive activity of the individual.

Keywords: worldview, linguoculturology, cognition, consciousness, concept, conceptosphere, philological science, conceptual and metalanguage apparatus.

ВВЕДЕНИЕ

Картина мира – целостный глобальный образ мира, который является результатом всей духовной активности человека, возникающая у человека в ходе всех его контактов с миром. Познавая мир, человек составляет свое представление о мире, то есть в его сознании возникает определенная картина

мира, отражающаяся в языковой модели мира.

В общем виде под картиной мира понимают совокупность знаний о действительности, сформировавшуюся в общественном сознании. Картина мира проявляется в единообразии поведения людей в определенных ситуациях, в единообразии мнений и оценок действительности. В ее структуре объединяется общечеловеческое и национально специфическое, глобальное и частное.

ОБСУЖДЕНИЕ И РЕЗУЛЬТАТЫ

Так как язык и мышление представляют собой различные, хоть и тесно связанные области, различают языковую и концептуальную картины мира. Концептуальная картина мира - это образ мира, фрагмент действительности, не зафиксированный системой знаков. Язык же отображает действительность знаковым способом. Языковая картина мира является частью концептуальной. Язык - определенная его интерпретация в понятиях и значениях, зависящая от исторического опыта и культурных особенностей каждого народа.

Концепт, являясь главным средством концептуализации, стал предметом исследования в трудах таких зарубежных и отечественных ученых, как А. Вежбицкая, С.А. Аскольдов, Д.С. Лихачев, Н.Д. Арутюнова, Ю.С. Степанов, Н. Ю. Шведова, В. А. Маслова, З.Д. Попова, И.А. Стернин, В.В. Колесов, В.И. Карасик и др.

В рамках когнитивной парадигмы язык рассматривается не как абстрактная сущность, а как феномен, тесно связанный с познавательной деятельностью человека и его культурой.

Языковая картина мира — базовое понятие лингвокультурологии, дисциплины, относящейся к новым направлениям языкознания, представляющей наряду с когнитивной лингвистикой антропоцентрическое направление в науке. Возникнув в начале 90-х годов XX века, она представляет собой гуманитарную дисциплину синтезирующего типа, ориентированную, с одной стороны, на культурный человеческий фактор в языке, и, с другой стороны, на языковой фактор в человеке.

Взаимодействие концептуальной и языковой картин мира заключается в том, что окружающая действительность отражается во внутреннем ментальном пространстве человека, и результаты этого отражения, т.е. совокупность знаний и представлений человека о мире, объективируются средствами языка. Особенности культуры и истории этноса, осмысливаясь в виде структур знания,

являются составной частью его концептосферы, а затем получают языковое воплощение. Исследователями подчеркивается, что «язык не мог бы выполнять роль средства общения, если он не был бы связан с концептуальной картиной мира».[1,с.89]

Понятие языковой картины мира благодаря работам И.Г. Гердера и В. Гумбольдта было подготовлено развитием филологической науки, осознававшей неразрывную связь между языком и культурой. В России традиция исследования взаимодействия и соотношения языка, мышления и культуры сложилась начиная от М.В. Ломоносова, трудов Ф.И. Буслаева и его школы, А.А. Потебни, М.М. Бахтина, Л.П. Якубинского, В.В. Виноградова и др..

В целях выделения языковой картины мира из разряда образных выражений в категорию терминов, О.А. Корнилов предлагает введение в научный обиход двух аспектов этого понятия: культурологический и лингвистический. «Культурологический подход направлен на выявление черт национального менталитета какой-либо языковой общности. Лингвистическое направление связано с интерпретацией результатов практической работы по внешнему структурированию семантических полей, установлению и систематизации отношений между ними, с практикой составления идеографических словарей» [2]

Ю.Д. Апресян считает, что языковая картина мира — это национально-культурный образ реальности, комплекс знаний носителей определённого языка, запечатлённых в их сознании и воспроизводимых с помощью языка и языковых средств. Он называет языковую картину мира «наивной картиной мира», справедливо подчеркнув её донаучный характер.

Языковая картина мира отличается универсальностью и интегральностью: в ней фиксируются результаты всей человеческой деятельности, получает отражение информация из всех областей человеческого знания. Данное утверждение вытекает из самого понимания языка как универсального средства передачи и хранения информации. Таким образом, языковая картина мира является универсальной системой знаний о мире, зафиксированной в языковой форме и характерной для всех носителей языка.

В создании концептуальной картины мира участвуют как вербализованные (при этом «язык исполняет роль средства общения именно благодаря тому, что он объясняет содержание концептуальной картины мира и означает ее посредством создания слов и средств связи между словами и предложениями»

[3] так и невербализованные представления, поскольку «не все, воспринятое и познанное человеком, не все прошедшее и проходящее через разные органы чувств и поступающее извне по разным каналам в голову человека, имеет или приобретает вербальную форму. Не все отражается с помощью языка и не вся информация, поступающая извне, должна быть пропущена через языковые формы» [4,с.42]

Показателем концептуальной весомости какой-либо единицы является частота ее употребления. По этой причине в концептосфере находят отражение не все концепты, а только те, которые представляют культурную ценность. По мнению Е.С. Кубряковой, чем более значимым является концепт для представителей социума, тем более сложной и разветвленной системой средств он репрезентирован в языке.[5.с]

Термин «концептосфера языка» был введен в научный оборот Д.С. Лихачёвым, представлявшим её в виде особого поля, ауры языка. Понятие «концептосфера» связывается им с познавательным потенциалом, запасом знаний и навыков, культурным опытом, как отдельной личности, так и народа в целом. Чем больше концептов национального языка, тем богаче вся культура нации — её литература, фольклор, наука, изобразительное искусство, она соотносима со всем историческим опытом нации и религией особенно».[6,с.74]

Впервые о национальной специфике концептосферы писал В. Гумбольдт. Понятия языковой картины мира связано с его идеями о внутренней форме языка. В. Гумбольдт подчёркивал, что все языки обязательно обнаруживают единство по своим фундаментальным свойствам, различаясь в то же время не только внешне, но и по внутренней форме или «порождающему язык духу».[6,с.74]

Основной источник формирования концептов — познавательная деятельность личности, в том числе - через ее коммуникативную деятельность. Совокупность концептов, из которых, как из мозаичных кусочков, складывается полотно миропонимания носителя языка, образует концептосферу. [7,с.34]

Концептосфера народа шире семантической сферы, представленной значениями слов языка. Концептосфера языка обогащается за счет культуры нации, ее фольклора, литературы, науки, искусства, исторического опыта, религии. Современные научные данные позволяют утверждать, что концептосфера представляет собой определенным образом организованную систему и носит достаточно упорядоченный характер: «концепты, образующие

концептосферу, по отдельным своим признакам вступают в системные отношения сходства, различия и иерархии с другими концептам... Концептосфера — это упорядоченная совокупность концептов народа, информационная база мышления. [8,с.45]

Лингвистика конца XX века ознаменовалась введением термина «картина мира» в концептуальный и метаязыковой аппарат, которое относится к числу фундаментальных понятий, описывающих специфику человека, его духовность, условия взаимоотношения с окружающим миром.

Следует отличать понятие «языковая картина мира» от понятия «мировоззрение», хотя некоторые лингвисты считают их взаимозаменяемыми. Мировоззрение понимается как отношение человека к окружающему миру. Оно сугубо индивидуальное и целенаправленное. Мировоззрение регулирует поведение индивида и определяет его деятельность. [6,с.75]

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Картину мира, отображенную в сознании человека, В.Г. Колшанский назвал вторичным существованием объективного мира. Особая роль в формировании картины мира отводится языку. Исследователи отмечают две особенности реализации языка: «Язык непосредственно участвует в двух процессах, связанных с картиной мира. Во-первых, в его недрах формируется языковая картина мира, один из наиболее глубинных слоев картины мира у человека. Во-вторых, сам язык выражает и эксплицирует другие картины мира человека, которые через посредство специальной лексики входят в язык, привнося в него черты человека, его культуры».

Следовательно, на современном этапе развития лингвистики важнейшим понятием становится языковая картина мира, которая находится в центре внимания лингвокультурологии и ученых-языковедов.

REFERENCES

1. Серебренников, Б.А. Роль человеческого фактора в языке: язык и картина мира/ Б.А. Серебренников, Е.С. Кубрякова, В.И. Постовалова. - М.: Наука, 1988. - 216с.
2. Корнилов О. А. Языковые картины мира как производные национальных менталитетов. — Москва: Наука, 2003. — 348 с.
3. Кубрякова Е.С. Краткий словарь когнитивных терминов / Кубрякова Е.С., Демьянков В.З., Панкрац Ю.Г., Лузина Л.Г. / Под общей ред. Е.С. Кубряковой. - М.: МГУ, 1996.-242 с.

-
4. Кубрякова, Е.С. Язык и знание: На пути получения знаний о языке: Части речи с когнитивной точки зрения. Роль языка в познании мира. - М.: Языки славянской культуры, 2004. - 560с.
 5. Базарбаева, А.М. Языковая картина мира как национально-культурный образ реальности. // NovaInfo, 2021. — № 122. — С. 74-75. — URL
 6. Маслова, В.А. Введение в когнитивную лингвистику: учеб, пособие / В.А. Маслова. - М.: Флинта: Наука, 2004. - 296 с.
 7. Попова, З.Д. Когнитивная лингвистика / З.Д. Попова, И.А. Стернин. - М.: АСТ: Восток-Запад, 2007. - 314 с. - (Лингвистика и межкультурная коммуникация. Золотая серия).